

Detta dokument är endast avsett som dokumentationshjälpmedel och institutionerna ansvarar inte för innehållet

► B

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1438/2003

av den 12 augusti 2003

om genomförandebestämmelser för gemenskapens flottpolitik enligt definitionen i kapitel III i rådets förordning (EG) nr 2371/2002

(EUT L 204, 13.8.2003, s. 21)

Ändrad genom:

Officiella tidningen

		nr	sida	datum
► <u>M1</u>	Kommissionens förordning (EG) nr 916/2004 av den 29 april 2004	L 163	81	30.4.2004
► <u>M2</u>	Kommissionens förordning (EG) nr 1277/2007 av den 29 oktober 2007	L 284	14	30.10.2007



KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1438/2003

av den 12 augusti 2003

om genomförandebestämmelser för gemenskapens flottpolitik enligt definitionen i kapitel III i rådets förordning (EG) nr 2371/2002

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 2371/2002 av den 20 december 2002 om bevarande och hållbart utnyttjande av fiskeresurserna inom ramen för den gemensamma fiskeripolitiken ⁽¹⁾, särskilt artiklarna 11.5, 12.2, 13.3 och 14.2 i denna, och

av följande skäl:

- (1) Anpassningen av gemenskapsflottans fiskekapacitet bör omfattas av sträng övervakning så att den bringas i överensstämmelse med tillgängliga resurser. I kapitel III i förordning (EG) nr 2371/2002 fastställs ett antal särskilda åtgärder i detta syfte.
- (2) För att säkerställa att medlemsstaterna genomför kapitel III i förordning (EG) nr 2371/2002 på rätt sätt bör det fastställas bestämmelser som tar hänsyn till alla de parametrar som när det gäller tonnage (GT) och maskinstyrka (kW) är relevanta för förvaltningen av flottkapaciteten och som föreskrivs i den förordningen och i rådets förordning (EG) nr 2369/2002 av den 20 december 2002 om ändring av förordning (EG) nr 2792/1999 om föreskrifter och villkor för gemenskapens strukturstöd inom fiskesektorn ⁽²⁾.
- (3) Den 1 januari 2003 bör referensnivåer för fiskekapaciteten fastställas för varje medlemsstats flotta, med undantag av den del av dess flotta som är registrerad i de yttersta randområdena.
- (4) Det är nödvändigt att fastställa bestämmelser för justering av referensnivåerna så att hänsyn tas till artikel 11.4, artikel 11.5, artikel 13.2 och, för att främja öppenhet och insyn, artikel 13.1 b ii i förordning (EG) nr 2371/2002 samt till ommätningen av gemenskapsflottan som skall vara avslutad vid årsslutet 2003 i enlighet med rådets förordning (EEG) nr 2930/86 av den 22 september 1986 om definitionen av fiskefartygs egenskaper ⁽³⁾, ändrad genom förordning (EG) nr 2359/94 ⁽⁴⁾.
- (5) Det är nödvändigt att fastställa bestämmelser för utvärdering av om medlemsstater som beviljar stöd för förnyelse av flottan efter den 1 januari 2003 iakttar det krav som innebär att referensnivån från den 1 januari 2003 skall minskas med 3 % till den 1 januari 2005.
- (6) Ansökningar som medlemsstaterna lämnat in till kommissionen före den 31 december 2002 och som gäller en ökning av deras mål enligt det fjärde fleråriga utvecklingsprogrammet (FUP IV), i enlighet med artikel 6.2 i rådets förordning (EG) nr 2792/99 ⁽⁵⁾, ändrad genom rådets förordning (EG) nr 179/2002 ⁽⁶⁾ och artikel 3 och artikel 4.2 i rådets beslut 97/413/EG ⁽⁷⁾, ändrat genom beslut 2002/70/EG ⁽⁸⁾, skall, i förekommande fall, tas i beaktande vid fastställandet av referensnivåer.

⁽¹⁾ EGT L 358, 31.12.2002, s. 59.

⁽²⁾ EGT L 358, 31.12.2002, s. 49.

⁽³⁾ EGT L 274, 25.9.1986, s. 1.

⁽⁴⁾ EGT L 339, 29.12.1994, s. 11.

⁽⁵⁾ EGT L 337, 30.12.1999, s. 10.

⁽⁶⁾ EGT L 31, 1.2.2002, s. 25.

⁽⁷⁾ EGT L 175, 3.7.1997, s. 27.

⁽⁸⁾ EGT L 31, 1.2.2002, s. 77.

▼B

- (7) Det är nödvändigt att fastställa en beräkningsmetod för bedömning av om medlemsstaterna hanterar inträde i och utträde ur sina fiskefartygsflottor i enlighet med förordning (EG) nr 2371/2002.
- (8) För beräkningen av flottans sammanlagda fiskekapacitet den 1 januari 2003 bör särskild behandling beviljas vid inträde i flottan när det gäller fartyg för vilka ett administrativt beslut fattats mellan den 1 januari 2000 och den 31 december 2002 i enlighet med den lagstiftning som gällde vid det tillfället och i enlighet med den nationella ordning för inträde/utträde som anmälts till kommissionen i enlighet med artikel 6 i beslut 97/413/EG, under förutsättning att dessa fartyg inte inträder i flottan senare än tre år efter datumet för det administrativa beslut som fattats av den berörda medlemsstaten.
- (9) I syfte att säkerställa öppenhet i bedömningen och likvärdig behandling av ansökningarna samtidigt som en ökning av fiskeansträngningen till följd av moderniseringsarbeten förhindras, bör det fastställas genomförandebestämmelser för medlemsstaternas beslut om stödberättigandet hos sådana moderniseringsarbeten som görs i enlighet med artikel 11.5 i förordning (EG) nr 2371/2002 i syfte att förbättra säkerheten, arbetsvillkoren, produktkvaliteten och hygien ombord på fartygen.
- (10) Enligt förordning (EEG) nr 2930/86, påverkar ökning av inneslutna volymer över huvuddäck inte tonnage för fartyg vars totala längd underskrider 15 meter. En ökning av GT i samband med en modernisering av sådana fartyg över huvuddäck beaktas därför inte vid anpassningen av referensnivåerna i enlighet med artikel 11.5 i förordning (EG) nr 2371/2002.
- (11) Det är nödvändigt att fastställa genomförandebestämmelser för att säkerställa att det fastställs tydliga bestämmelser och förfaranden för hur medlemsstaterna skall sända uppgifter till gemenskapens register över fiskefartyg, och det behövs nya kontrollregler så att uppgifternas kvalitet och tillförlitlighet kan garanteras.
- (12) De årliga rapporterna och den sammanfattning av dessa som kommissionen gör i enlighet med artikel 14 i förordning (EG) nr 2371/2002 bör ge en tydlig bild av balansen mellan flottornas fiskekapacitet och deras fiskemöjligheter.
- (13) Förvaltningskommittén för fiske och vattenbruk har inte inom den av dess ordförande fastställda tiden yttrat sig över de åtgärder som föreskrivs i denna förordning.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

KAPITEL I

TILLÄMPNINGSOMRÅDE OCH DEFINITIONER*Artikel 1***Tillämpningsområde**

Genom denna förordning fastställs genomförandebestämmelser för kapitlet om flottpolitik i förordning (EG) nr 2371/2002. Den skall tillämpas i fråga om fiskekapaciteten hos gemenskapens fiskefartyg med undantag av fartyg som

- a) uteslutande används inom vattenbruket enligt definitionen i punkt 2.2 i bilaga III till rådets förordning (EG) nr 2792/1999, eller
- b) är registrerade i Frankrikes, Portugals eller Spaniens yttersta randområden enligt artikel 299.2 i fördraget.

▼ B

Artikel 2

Definitioner

I denna förordning används följande definitioner med de betydelser som här anges:

▼ M2

- 1) GT_{a1} eller sammanlagt tonnage för fartyg som utträder ur flottan med offentligt stöd mellan den 1 januari 2003 och den 31 december 2006: sammanlagt tonnage för fartyg som utträtt ur flottan med offentligt stöd mellan den 1 januari 2003 och den 31 december 2006. I den formel som avser referensnivån uttryckt i tonnage i artikel 4 beaktas detta värde endast för den kapacitet som överskred den minskning av tonnaget som krävs för att iaktta referensnivåerna enligt artikel 12.1 i förordning (EG) nr 2371/2002.

För de nya medlemsstaterna, GT_{a1} eller sammanlagt tonnage för fartyg som utträder ur flottan med offentligt stöd mellan den 1 januari 2003 och den 31 december 2006: sammanlagt tonnage för fartyg som utträtt ur flottan med offentligt stöd mellan anslutningsdatumet och den 31 december 2006.

▼ B

- 2) GT_S eller *sammanlagda tonnageökningar som beviljats med stöd av artikel 11.5 i förordning (EG) 2371/2002*: sammanlagda tonnageökningar som beviljats med stöd av artikel 11.5 i förordning (EG) 2371/2002 och som registrerats före det datum för vilket GT_t är beräknat.

▼ M2

- 3) GT_{a2} eller sammanlagt tonnage för fartyg som utträder ur flottan med offentligt stöd efter den 31 december 2006: sammanlagt tonnage för fartyg som utträtt ur flottan med offentligt stöd mellan den 1 januari 2007 och det datum för vilket GT_t är beräknat. I den formel som avser referensnivån uttryckt i tonnage i artikel 4 beaktas detta värde endast för den kapacitet som överskred den minskning av tonnaget som krävs för att iaktta referensnivåerna enligt artikel 12.1 i förordning (EG) nr 2371/2002.

▼ B

- 4) GT_{100} eller *sammanlagt tonnage för fartyg på mer än 100 GT som inträder i flottan med offentligt stöd beviljat efter den 31 december 2002*: sammanlagt tonnage för fartyg på mer än 100 GT som inträdde i flottan mellan den 1 januari 2003 och det datum för vilket GT_t är beräknat, samt för vilka ett administrativt beslut om att bevilja stöd fattats av den berörda medlemsstaten efter den 31 december 2002.

▼ M1

GT_{100} eller sammanlagt tonnage för fartyg på mer än 100 GT som inträder i flottan med offentligt stöd beviljat efter den 31 december 2002: för de nya medlemsstaterna sammanlagt tonnage för fartyg på mer än 100 GT som inträdde i flottan mellan den 1 maj 2004 och det datum för vilket GT_t är beräknat, samt för vilka ett administrativt beslut om att bevilja stöd fattats av den berörda medlemsstaten efter den 30 april 2004.

▼ B

- 5) kW_a eller *sammanlagd maskinstyrka för fartyg som utträder ur flottan med offentligt stöd efter den 31 december 2002*: sammanlagd maskinstyrka för fartyg som utträtt ur flottan med offentligt stöd mellan den 1 januari 2003 och det datum för vilket kW_t beräknas. I den formel som avser referensnivån uttryckt i maskinstyrka i artikel 4 beaktas detta värde endast för den kapacitet som överskred den minskning av maskinstyrkan som krävs för att iaktta referensnivåerna enligt artikel 12.1 i förordning (EG) nr 2371/2002.

▼ M1

kW_a eller sammanlagd maskinstyrka för fartyg som utträder ur flottan med offentligt stöd efter den 31 december 2002: för de nya medlemsstaterna sammanlagd maskinstyrka för fartyg som utträdde ur flottan med offentligt stöd mellan den 1 maj 2004 och det datum för vilket kW_t är beräknat.

▼ B

- 6) kW_{100} eller *sammanlagd maskinstyrka för fartyg på mer än 100 GT som inträder i flottan med offentligt stöd beviljat efter den 31 december 2002*: sammanlagd maskinstyrka för fartyg på mer än 100 GT som inträdde i flottan mellan den 1 januari 2003 och det datum för vilket kW_t är beräknat, samt för vilka ett administrativt beslut om att bevilja stöd fattats av den berörda medlemsstaten efter den 31 december 2002.

▼ M1

kW_{100} eller sammanlagd maskinstyrka för fartyg på mer än 100 GT som inträder i flottan med offentligt stöd beviljat efter den 31 december 2002: för de nya medlemsstaterna sammanlagd maskinstyrka för fartyg på mer än 100 GT som inträdde i flottan mellan den 1 maj 2004 och det datum för vilket kW_t är beräknat, samt för vilka ett administrativt beslut om att bevilja stöd fattats av den berörda medlemsstaten efter den 30 april 2004.

▼ B

- 7) GT_t : flottans sammanlagda tonnage beräknat ett visst datum efter den 1 januari 2003.
- 8) $\Delta(GT-GRT)$ eller *resultatet av ommätningen av flottan*: skillnaden mellan flottans sammanlagda kapacitet uttryckt i tonnage den 1 januari 2003 och samma värde som omräknats efter det att ommätningen av flottan i GT avslutats i enlighet med förordning (EEG) nr 2930/86.
- 9) kW_t : flottans sammanlagda maskinstyrka beräknad ett visst datum efter den 1 januari 2003.
- 10) *huvuddäck*: ”övre däck” enligt den definition som fastställts av 1969 års internationella konvention om skeppsmätning.

▼ M2

- 11) *Ny medlemsstat*: en medlemsstat som anslöt sig till gemenskapen efter den 1 januari 2003.
- 12) kW_t eller den sammanlagda maskinstyrka som ersatts med offentligt stöd under förutsättning att det sker en minskning av maskinstyrkan: sammanlagd maskinstyrka hos de motorer som ersatts med offentligt stöd efter den 31 december 2006 i enlighet med bestämmelserna i artikel 25.3 b och c i rådets förordning (EG) nr 1198/2006 ⁽¹⁾.

▼ B

KAPITEL II

REFERENSNIVÅER FÖR FISKEFLOTTOR

Artikel 3

Fastställande av referensnivåer

De referensnivåer i tonnage (GT) och maskinstyrka (kW) som gäller för varje medlemsstat den 1 januari 2003 och som det hänvisas till i artikel 12 i förordning (EG) nr 2371/2002, fastställs i bilaga I, med undantag av referensnivåerna för de yttersta randområdena.

⁽¹⁾ EUT L 223, 15.8.2006, s. 1.

▼ **M2***Artikel 4***Övervakning av referensnivåer**

1. För varje medlemsstat, med undantag av de nya medlemsstaterna, ska referensnivån i tonnage vid ett visst datum efter den 1 januari 2003 ($R(GT)_t$) vara densamma som referensnivån för den medlemsstaten enligt bilaga I den 1 januari 2003 ($R(GT)_{03}$), justerad genom

a) avdrag för

- i) 99 % av det sammanlagda tonnaget för fartyg som utträder ur flottan med offentligt stöd mellan den 1 januari 2003 och den 31 december 2006 (GT_{a1}),
- ii) 96 % av det sammanlagda tonnaget för fartyg som utträder ur flottan med offentligt stöd efter 31 december 2006 (GT_{a2}),

b) och genom tillägg av den sammanlagda tonnageökningen beviljad med stöd av artikel 11.5 i förordning (EG) nr 2371/2002 (GT_S).

Dessa referensnivåer ska fastställas enligt följande formel:

$$R(GT)_t = R(GT)_{03} - 0,99 GT_{a1} - 0,96 GT_{a2} + GT_S$$

När ny fiskekapacitet tillförs flottan enligt artikel 13.1 b ii i förordning (EG) nr 2371/2002 ska de referensnivåer som anges i andra stycket minskas med 35 % av det sammanlagda tonnaget hos fartyg på mer än 100 GT som inträder i flottan med offentligt stöd som beviljats efter den 31 december 2002, (GT_{100}), enligt följande formel:

$$R(GT)_t = R(GT)_{03} - 0,99 GT_{a1} - 0,96 GT_{a2} - 0,35 GT_{100} + GT_S$$

2. Referensnivån i maskinstyrka ska för varje medlemsstat, med undantag av de nya medlemsstaterna, vid ett visst datum efter den 1 januari 2003 ($R(kW)_t$) vara densamma som referensnivån för den medlemsstaten enligt bilaga I den 1 januari 2003 ($R(kW)_{03}$), justerad genom avdrag för den sammanlagda maskinstyrkan för fartyg som utträder ur flottan med offentligt stöd efter den 31 december 2002 (kW_a) och 20 % av den sammanlagda maskinstyrka av de motorer som ersatts med offentligt stöd under förutsättning att det sker en minskning av maskinstyrkan (kW_r).

Dessa referensnivåer ska fastställas enligt följande formel:

$$R(kW)_t = R(kW)_{03} - kW_a - 0,2 kW_r$$

När ny fiskekapacitet tillförs flottan enligt artikel 13.1 b ii i förordning (EG) nr 2371/2002 ska de referensnivåer som avses i andra stycket minskas med 35 % av den sammanlagda maskinstyrkan för fartyg på mer än 100 GT som inträder i flottan med offentligt stöd som beviljats efter den 31 december 2002, (kW_{100}), enligt följande formel:

$$R(kW)_t = R(kW)_{03} - kW_a - 0,2 kW_r - 0,35 kW_{100}$$

▼ **B**

KAPITEL III

FÖRVALTNING AV INTRÄDEN OCH UTTRÄDEN▼ **M2***Artikel 6***Flottans fiskekapacitet den 1 januari 2003**

Med undantag för de nya medlemsstaterna ska med tillämpning av artikel 7 fiskekapaciteten uttryckt i tonnage (GT_{03}) och maskinstyrka (kW_{03}) den 1 januari 2003 fastställas i enlighet med bilaga II och med beaktande av fartygsinträden vilka är baserade på ett administrativt beslut som den berörda medlemsstaten fattat mellan den 1 januari 1998

▼ M2

och den 31 december 2002 i enlighet med den lagstiftning som gällde vid den tidpunkten, och särskilt i enlighet med den nationella ordning för inträde/utträde som anmälts till kommissionen med stöd av artikel 6.2 i beslut 97/413/EG⁽¹⁾, under förutsättning att dessa fartygsinträden inte äger rum mer än fem år efter datumet för det administrativa beslutet.

*Artikel 6a***Fiskekapacitet hos de nya medlemsstaternas flotta vid anslutningsdatumet**

Vid tillämpning av artikel 7a ska, när det gäller de nya medlemsstaterna, fiskekapaciteten uttryckt i tonnage (GT_{acc}) och maskinstyrka (kW_{acc}) vid anslutningsdatumet fastställas i enlighet med bilaga III och med beaktande av fartygsinträden vilka är baserade på ett administrativt beslut som den berörda medlemsstaten fattat upp till fem år före anslutningsdatumet, under förutsättning att dessa fartygsinträden inte äger rum mer än fem år efter datumet för det administrativa beslutet.

*Artikel 7***Övervakning av inträden och utträden**

1. För att uppfylla kraven enligt artikel 13 i förordning (EG) nr 2371/2002 ska varje medlemsstat, med undantag för de nya medlemsstaterna, se till att fiskekapaciteten i tonnage (GT_t) alltid överensstämmer med eller understiger fiskekapaciteten den 1 januari 2003 (GT_{03}), justerad genom

a) avdrag för

- i) 99 % av det sammanlagda tonnaget för fartyg som utträder ur flottan med offentligt stöd mellan den 1 januari 2003 och den 31 december 2006 (GT_{a1}),
- ii) 96 % av det sammanlagda tonnaget för fartyg som utträder ur flottan med offentligt stöd efter 31 december 2006 (GT_{a2}),
- iii) 35 % av det sammanlagda tonnaget för fartyg på mer än 100 GT som inträder i flottan med offentligt stöd beviljat efter den 31 december 2002 (GT_{100}),

b) och genom tillägg av

- i) sammanlagd tonnageökning beviljad med stöd av artikel 11.5 i förordning (EG) nr 2371/2002 (GT_S),
- ii) resultatet av ommätningen av flottan ($\Delta(GT-GRT)$).

Varje medlemsstat ska se till att följande formel följs:

$$GT_t \leq GT_{03} - 0,99 GT_{a1} - 0,96 GT_{a2} - 0,35$$

$$GT_{100} + GT_S + \Delta(GT-GRT)$$

2. För att uppfylla kraven enligt artikel 13 i förordning (EG) nr 2371/2002 ska varje medlemsstat, med undantag av de nya medlemsstaterna, se till att fiskekapaciteten i maskinstyrka (kW_t) alltid är lika med eller understiger fiskekapaciteten den 1 januari 2003 (kW_{03}), justerad genom avdrag för

- a) den sammanlagda maskinstyrkan för fartyg som utträder ur flottan med offentligt stöd efter den 31 december 2002 (kW_a),
- b) 20 % av den sammanlagda maskinstyrka som ersatts med offentligt stöd under förutsättning att det sker en minskning av maskinstyrkan (kW_r),

⁽¹⁾ EGT L 175, 3.7.1997, s. 27.

▼ **M2**

- c) 35 % av den sammanlagda maskinstyrkan för fartyg på mer än 100 GT som inträder i flottan med offentligt stöd beviljat efter den 31 december 2002 (kW_{100}).

Varje medlemsstat ska se till att följande formel följs:

$$kW_t \leq kW_{03} - kW_a - 0,2 kW_r - 0,35 kW_{100}$$

*Artikel 7a***Övervakning av inträden och utträden i de nya medlemsstaterna**

1. För att uppfylla kraven enligt artikel 13 i förordning (EG) nr 2371/2002 ska varje ny medlemsstat se till att fiskekapaciteten i tonnage (GT_t) alltid överensstämmer med eller understiger fiskekapaciteten vid anslutningsdatumet (GT_{acc}), justerad genom

a) avdrag för

- i) de nya medlemsstater som anslöt sig till gemenskapen den 1 maj 2004, 98,5 % av det sammanlagda tonnaget för fartyg som utträder ur flottan med offentligt stöd mellan det datumet och den 31 december 2006 (GT_{a1}),
- ii) varje ny medlemsstat, 96 % av det sammanlagda tonnaget för fartyg som utträder ur flottan med offentligt stöd efter 31 december 2006 (GT_{a2}),
- iii) varje ny medlemsstat, 35 % av det sammanlagda tonnaget för fartyg på mer än 100 GT som inträder i flottan med offentligt stöd beviljat på eller efter anslutningsdatumet (GT_{100}),

b) och genom tillägg av

- i) den sammanlagda tonnageökningen beviljad med stöd av artikel 11.5 i förordning (EG) nr 2371/2002 (GT_S),
- ii) resultatet av ommätningen av flottan ($\Delta(GT-GRT)$).

Varje ny medlemsstat ska se till att följande formel följs:

$$GT_t \leq GT_{acc} - 0,985 GT_{a1} - 0,96 GT_{a2} - 0,35 GT_{100} + GT_S + \Delta(GT-GRT)$$

2. För att uppfylla kraven enligt artikel 13 i förordning (EG) nr 2371/2002 ska varje ny medlemsstat se till att fiskekapaciteten i maskinstyrka (kW_t) alltid överensstämmer med eller understiger fiskekapaciteten på anslutningsdatumet (kW_{acc}), justerad genom

- a) den sammanlagda maskinstyrkan för fartyg som utträder ur flottan med offentligt stöd efter anslutningsdatumet (kW_a),
- b) 20 % av den sammanlagda maskinstyrka som ersatts med offentligt stöd under förutsättning att det sker en minskning av maskinstyrkan (kW_r),
- c) 35 % av den sammanlagda maskinstyrkan för fartyg på mer än 100 GT som inträder i flottan med offentligt stöd beviljat på eller efter anslutningsdatumet (kW_{100}).

Varje ny medlemsstat ska se till att följande formel följs:

$$kW_t \leq kW_{acc} - kW_a - 0,2 kW_r - 0,35 kW_{100}$$

▼B

KAPITEL IV

**TONNAGEÖKNING I SYFTE ATT FÖRBÄTTRA
SÄKERHETEN OMBORD, ARBETSFÖRHÅLLANDENA,
HYGIEN OCH PRODUKTKVALITET**

*Artikel 8***Ansökningar som berättigar till tonnageökning**

En ansökan om att öka ett fartygs tonnage med stöd av artikel 11.5 i förordning (EG) nr 2371/2002 skall berättiga till tonnageökning om följande villkor är uppfyllda:

- a) Fartyget har inte redan beviljats tonnageökning med stöd av ovan nämnda bestämmelser.
- b) Det berörda fartyget har en total längd på 15 meter eller mer.
- c) Fartygets ålder, beräknad som skillnaden mellan det datum då ansökan mottogs och det datum då fartyget togs i bruk enligt definitionen i artikel 6 i förordning (EEG) nr 2930/86, uppgår till minst fem år.
- d) Tonnageökningen uppstår genom moderniseringsarbeten som skall utföras i syfte att förbättra säkerheten ombord, arbetsförhållandena, hygien och produktkvaliteten.
- e) De arbeten som avses i punkt d kommer inte att öka volymen under huvuddäck.
- f) De arbeten som avses i punkt d kommer inte att öka volymen i fråga om förvaringsutrymmen för fisk eller fiskeredskap.

*Artikel 9***Medlemsstaternas skyldigheter**

1. Medlemsstaterna skall bedöma ansökningarna om tonnageökning och besluta om de kan godtas i enlighet med villkoren i artikel 8.
2. Medlemsstaterna skall föra register över alla fartyg för vilka ett beslut om tonnageökning med stöd av artikel 11.5 i förordning (EG) nr 2371/2002 har fattats. Registret skall innehålla alla tekniska uppgifter som använts vid medlemsstatens bedömning av ansökan. Medlemsstaterna skall på kommissionens begäran och utan dröjsmål kunna uppvisa dessa register.

KAPITEL V

INSAMLING AV UPPGIFTER*Artikel 10***Medlemsstatens insamling av uppgifter och meddelande av uppgifter till kommissionen**

1. Varje medlemsstat skall samla in information rörande
 - a) alla inträden i eller utträden ur flottan,
 - b) all modernisering av ett fartyg som påverkar dess fiskekapacitet.
2. Medlemsstaterna skall meddela kommissionen minst följande uppgifter:
 - a) Fartygets interna registreringsnummer och namn.
 - b) Fartygets fiskekapacitet i GT och kW.
 - c) Fartygets registreringshamn.

▼B

- d) Typ av och datum för händelse:
- i) utträde (t. ex. skrotning, export, överföring till en annan medlemsstat, gemensamt företag, överföring till annan verksamhet),
 - ii) inträde (t. ex. nybyggnation, import, överföring från en annan medlemsstat, överföring från en annan verksamhet), eller
 - iii) modernisering, specificerat om det rör sig om modernisering av säkerhetsskäl enligt artikel 11.5 i förordning (EG) nr 2371/2002.
- e) uppgift om händelsen omfattas av offentligt stöd.
- f) i förekommande fall, datum för medlemsstatens administrativa beslut att bevilja stödet.
- g) om det rör sig om modernisering, ändring av maskinstyrka (i kW), ändring av tonnage (i GT) över och under huvuddäck.
3. Till dess att genomförandebestämmelser enligt artikel 15 i förordning (EG) nr 2371/2002 har antagits, skall medlemsstaterna sända uppgifter som går utöver räckvidden för det nuvarande registret över gemenskapsflottan enligt definitionen i kommissionens förordning (EG) nr 2090/98 ⁽¹⁾ i elektroniskt format.

KAPITEL VI

UTBYTE AV INFORMATION SAMT ÅRSRAPPORT*Artikel 11***Utbyte av information**

Medlemsstaterna skall tillhandahålla övriga medlemsstater och kommissionen information rörande genomförandet av gemenskapens lagstiftning om flottpolitiken och den skall omfatta följande:

- a) Nationella genomförandebestämmelser och genomförandeverktyg som garanterar efterlevnad av kapitel III i förordning (EG) nr 2371/2002.
- b) Administrativa förfaranden för övervakning av flottan samt uppgifter om vilka myndigheter som är involverade i denna.
- c) Information om flottkapacitetens utveckling, särskilt i fråga om uppläggningar och förnyelser med offentligt stöd.
- d) Planer för att minska flottan för att referensnivåerna skall kunna efterlevas, om sådana finns.
- e) Information om flottkapacitetens utveckling i de yttersta randområdena i samband med överföring av fartyg mellan fastlandet och de yttersta randområdena.
- f) Information om de effekter på flottkapaciteten som ordningarna för ansträngningsbegränsning får, särskilt när dessa ingår i en återhämtningsplan eller en flerårig förvaltningsplan.
- g) All övrig information som anses vara relevant och till nytta vid utbyte av information och fungerande praxis mellan medlemsstater.

*Artikel 12***Årsrapport**

1. Varje medlemsstat skall senast den 30 april varje år ha sänt in en rapport om de ansträngningar de under det gångna året gjort för att uppnå en hållbar jämvikt mellan fiskekapacitet och fiskemöjligheter, och denna rapport skall sändas i elektroniskt format.

⁽¹⁾ EGT L 266, 1.10.1998, s. 27.

▼B

2. På grundval av uppgifter i gemenskapens flottregister och uppgifter i de rapporter som mottagits i enlighet med punkt 1, skall kommissionen före den 31 juli varje år utarbeta en sammanfattning och lägga fram den för den vetenskapliga, tekniska och ekonomiska kommittén för fiske och vattenbruk, vilken inrättas genom artikel 30.1 i förordning (EG) nr 2371/2002.

Dessa två kommittéer skall senast den 31 oktober varje år överlämna sitt yttrande till kommissionen.

3. Senast den 31 december varje år skall kommissionen skicka sammanfattningen och medlemsstaternas rapporter till Europaparlamentet och rådet, åtföljda av yttrandena från de kommittéer som avses i punkt 2.

*Artikel 13***Uppgifter som skall ingå i årsrapporten**

1. De rapporter från medlemsstaterna som föreskrivs i artikel 12 skall minst omfatta följande uppgifter:

- a) En beskrivning av fiskeflottorna i relation till olika fisken: utveckling under det föregående året, inklusive fisken som täcks av fleråriga förvaltnings- eller återhämtningsplaner.
- b) Uppgifter om inverkan på fiskekapaciteten av de ordningar för minskning av fiskeansträngningen som antagits inom ramen för de fleråriga förvaltnings- eller återhämtningsplanerna eller, i förekommande fall, inom ramen för nationella ordningar.
- c) Information om efterlevnaden av ordningarna för inträde/utträde och av referensnivån.
- d) En sammanfattande rapport om svagheter och styrka i flottförvaltningsordningen tillsammans med en plan för förbättring av och information om den allmänna efterlevnaden av åtgärderna inom ramen för flottpolitiken.
- e) All information om ändringar av de administrativa förfaranden som rör flottförvaltningen.

2. Dessa rapporter från medlemsstaterna får inte vara längre än tio sidor.

Artikel 14

Denna förordning träder i kraft den sjunde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den skall tillämpas från och med den 1 januari 2003.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.



BILAGA I

REFERENSNIVÅER PER MEDLEMSSTAT ⁽¹⁾

Medlemsstat	Referensnivåer 1 januari 2003	
	R(GT) ₀₃	R(kW) ₀₃
Belgien	23 372	67 857
Danmark	132 706	459 526
Tyskland	84 262	175 927
Grekland	119 910	653 497
Spanien (förutom den kapacitet som var registrerad på Kanarieöarna den 31.12.2002) ⁽²⁾	728 344	1 671 739
Frankrike (utom FUP IV-målen för de segment som avser de franska utomeuropeiska departementen) ⁽³⁾	230 257	920 969
Irland	86 981	230 226
Italien	229 862	1 338 971
Nederländerna	213 139	527 067
Portugal (utom FUP IV-målen för de segment som avser Azorerna och Madeira) ⁽⁴⁾	171 502	412 025
Finland	23 203	216 195
Sverige	51 993	261 028
Förenade kungariket	286 120	1 129 194
Summa	2 381 651	8 064 221

⁽¹⁾ Referensnivåerna kan komma att revideras för att ta hänsyn till fartyg som existerade den 31 december 2002, men som varken omfattades av FUP IV eller var registrerade vid den tidpunkt då denna översikt utarbetades.

⁽²⁾ Referensnivåerna för Spanien, inklusive Kanarieöarna, uppgår till 783 113 GT och 1 793 251 kW. Dessa referensnivåer får ses över på grundval av det kommissions beslut genom vilket referensnivåerna för Kanarieöarna fastställs i enlighet med rådets förordning (EG) nr .../2003 (KOM(2003) 175).

⁽³⁾ Referensnivåerna för Frankrike, inklusive de utomeuropeiska departementen, uppgår till 259 838 GT och 1 164 805 kW.

⁽⁴⁾ Referensnivåerna för Portugal, inklusive Azorerna och Madeira, uppgår till 194 756 GT och 492 844 kW.

▼ B*BILAGA II***REGLER FÖR BERÄKNINGEN AV FISKEKAPACITET UTTRYCKT I TONNAGE (GT_{03}) OCH MASKINSTYRKA (kW_{03}) DEN 1 JANUARI 2003**

Vid tillämpningen av denna bilaga avses med

1. GT_{FR} : Flottans fiskekapacitet den 1 januari 2003 uttryckt i tonnage beräknat på grundval av registret över gemenskapens fiskeflotta.

▼ M2

2. GT_1 : sammanlagt tonnage för fartyg som inträdde i flottan efter den 31 december 2002 med offentligt stöd på grundval av ett administrativt beslut som fattats mellan 1 januari 1998 och den 31 december 2002, för vilka en motsvarande kapacitet har dragits in utan offentligt stöd mellan den 1 januari 1998 och den 31 december 2002.

▼ B

3. GT_2 : Sammanlagt tonnage för fartyg som inträdde i flottan efter den 31 december 2002 med offentligt stöd på grundval av ett administrativt beslut som fattats mellan den 1 januari 2002 och den 30 juni 2002 i ett FUP IV-segment som inte uppfyllt sina mål, för vilka en motsvarande kapacitet dras in utan offentligt stöd efter den 31 december 2002.

▼ M2

4. GT_3 : sammanlagt tonnage för fartyg som inträdde i flottan efter den 31 december 2002 utan offentligt stöd på grundval av ett administrativt beslut som fattats mellan den 1 januari 1998 och den 31 december 2002, för vilka en motsvarande kapacitet har dragits in utan offentligt stöd mellan den 1 januari 1998 och den 31 december 2002.

▼ B

5. GT_4 : Sammanlagt tonnage för fartyg som inträdde i flottan efter den 31 december 2002 med offentligt stöd på grundval av ett administrativt beslut som fattats mellan den 1 januari 2000 och den 31 december 2001 i ett FUP IV-segment som inte uppfyllt sina mål, för vilka en motsvarande kapacitet dras in utan offentligt stöd efter den 31 december 2002.
6. kW_{FR} : Flottans fiskekapacitet den 1 januari 2003 uttryckt i maskinstyrka beräknat på grundval av registret över gemenskapens fiskeflotta.

▼ M2

7. kW_1 : sammanlagd maskinstyrka för fartyg som inträdde i flottan efter den 31 december 2002 med offentligt stöd på grundval av ett administrativt beslut som fattats mellan den 1 januari 1998 och den 31 december 2002, för vilka en motsvarande kapacitet har dragits in utan offentligt stöd mellan den 1 januari 1998 och den 31 december 2002.

▼ B

8. kW_2 : Sammanlagd maskinstyrka för fartyg som inträdde i flottan efter den 31 december 2002 med offentligt stöd på grundval av ett administrativt beslut som fattats mellan den 1 januari 2002 och den 30 juni 2002 i ett FUP IV-segment som inte uppfyllt sina mål, för vilka en motsvarande kapacitet dras in utan offentligt stöd efter den 31 december 2002.

▼ M2

9. kW_3 : sammanlagd maskinstyrka för fartyg som inträdde i flottan efter den 31 december 2002 utan offentligt stöd på grundval av ett administrativt beslut som fattats mellan den 1 januari 1998 och den 31 december 2002, för vilka en motsvarande kapacitet har dragits in utan offentligt stöd mellan den 1 januari 1998 och den 31 december 2002.

▼ B

10. kW_4 : Sammanlagd maskinstyrka för fartyg som inträdde i flottan efter den 31 december 2002 med offentligt stöd på grundval av ett administrativt beslut som fattats mellan den 1 januari 2000 och den 31 december 2001 i ett FUP IV-segment som inte uppfyllt sina mål, för vilka en motsvarande kapacitet dras in utan offentligt stöd efter den 31 december 2002.

Flottans fiskekapacitet uttryckt i tonnage GT_{03} och i maskinstyrka kW_{03} , enligt definitionen i artikel 6, skall beräknas enligt följande formel:

$$GT_{03} = GT_{FR} + GT_1 - 0,35GT_2 + GT_3 - 0,30GT_4$$

$$kW_{03} = kW_{FR} + kW_1 - 0,35kW_2 + kW_3 - 0,30kW_4$$

▼ M2*BILAGA III***REGLER FÖR BERÄKNINGEN AV FISKEKAPACITET UTTRYCKT I TONNAGE (GT_{acc}) OCH MASKINSTYRKA (kW_{acc}) FÖR DE NYA MEDLEMSSTATERNA VID ANSLUTNINGSDATUMET**

Vid tillämpning av denna bilaga avses med

1. GT_{FR} : flottans fiskekapacitet på dagen för anslutning uttryckt i tonnage beräknat på grundval av registret över gemenskapens fiskeflotta,
2. GT_1 : sammanlagt tonnage för fartyg som inträdde i flottan efter anslutningsdatumet på grundval av ett administrativt beslut som fattats under femårsperioden före det datumet,
3. kW_{FR} : flottans fiskekapacitet vid anslutningsdatumet uttryckt i maskinstyrka beräknat på grundval av registret över gemenskapens fiskeflotta,
4. kW_1 : sammanlagd maskinstyrka för fartyg som inträdde i flottan efter anslutningsdatumet på grundval av ett administrativt beslut som fattats upp till fem år före anslutningsdatumet.

Flottans fiskekapacitet uttryckt i tonnage GT_{acc} och i maskinstyrka kW_{acc} , enligt definitionen i artikel 6a, ska beräknas enligt följande formel:

$$GT_{acc} = GT_{FR} + GT_1$$

$$kW_{acc} = kW_{FR} + kW_1$$